

ADDENDUM TO THE SUBCONTRACTOR OFFER AGREEMENT ON PERFORMANCE OF WORKS AND RENDERING OF SERVICES

This **Addendum to the Subcontractor Offer Agreement on Performance of Works and Rendering of Services** (the "**Addendum**") is entered into by and between

FRWD Limited, a company duly registered and operating under the laws of Hong Kong (Special Administrative Region of the People's Republic of China) under registration No. 3188474, registered at: Unit B, 11/F, Wah Kit Commercial Building, 302 Des Voeux Road Central, Sheung Wan, Hong Kong, represented by its Director Ms. Alina Toursidou (hereinafter "**Solar Staff**" or "**Contractor**")

and an individual, accepting the terms and conditions of public Offer Agreement by means of activation of the "**I have read and agree with the terms of the Offer Agreement**" checkbox (hereinafter the "**Subcontractor**").

Acceptance of the terms of this Addendum by the Subcontractor by means of activation of the "**I have read and agree with the terms of the Addendum**" checkbox below shall mean confirmation of the Subcontractor's free declaration of intent, aimed at complete and unconditional acceptance of the conditions of this Addendum. For the purposes of this Addendum the Subcontractor and Solar Staff are hereinafter jointly referred to as the "**Parties**" and individually as a "**Party**".

This Addendum constitutes an integral part of the **Subcontractor Offer Agreement on Performance of Works and Rendering of Services**, the terms of which were accepted by the Subcontractor upon registration of the Personal Profile in the Solar Staff Service (the "**Offer Agreement**") all definitions and provisions of which apply hereto. Unless otherwise governed hereby or set forth herein the Parties shall abide by the terms and conditions of the Offer Agreement, and such provisions of the Offer Agreement apply to this Addendum as if they were expressly incorporated herein.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ К ДОГОВОРУ-ОФЕРТЕ С СУБПОДРЯДЧИКОМ О ВЫПОЛНЕНИИ РАБОТ И ОКАЗАНИИ УСЛУГ

Настоящее **Дополнительное соглашение к Договору-Оферте с Субподрядчиком о Выполнении Работ и Оказании Услуг** (далее "**Дополнительное соглашение**") заключается между

Компанией "ФРВД Лимитед", должным образом зарегистрированной и осуществляющей деятельность по законодательству Гонконга (Специального административного района Китайской Народной Республики) под регистрационным номером 3188474, находящуюся по адресу: Юнит В, 11-ый этаж, Ва Кит Коммерсиал Билдинг, 302 Де Ву Роуд Централ, Шан Ван, Гонконг, в лице Директора Алины Турсиду (далее "**Solar Staff**" или "**Подрядчик**")

и физическим лицом, принявшим условия, принявшим условия публичного Договора-Оферты путём активации чекбокса "**С условиями Договора-Оферты ознакомлен и согласен**" (далее "**Субподрядчик**").

Принятие условий настоящего Дополнительного соглашения Субподрядчиком путём активации чекбокса "**С условиями Дополнительного Соглашения ознакомлен и согласен**" ниже означает подтверждение свободного волеизъявления Субподрядчика, направленного на полное и безоговорочное принятие условий настоящего Дополнительного соглашения. Для целей настоящего Соглашения Субподрядчик и Solar Staff далее совместно именуются "**Стороны**", а по отдельности "**Сторона**".

Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью **Договора-Оферты с Субподрядчиком о Выполнении Работ и Оказании Услуг**, условия которого были приняты Субподрядчиком в момент регистрации Личного Кабинета в Сервисе Solar Staff (далее - "**Договор-Оферта**"), все определения и положения которого применяются к настоящему Дополнительному соглашению. Во всём, что не урегулировано либо не установлено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны руководствуются положениями и условиями Договора-Оферты, и такие положения Договора-Оферты применяются к настоящему Дополнительному соглашению, как

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants and representations set forth herein and the Offer Agreement, the Parties hereby agree as follows:

DEFINITIONS

All definitions used herein which are not specifically defined in the Addendum shall in the Glossary below, have the meanings assigned to them in "Definitions" section of the Offer Agreement.

GLOSSARY

"Law" means in aggregate the Federal Law of the Russian Federation from 13.03.2006 No. 38-FZ «On Advertising» in the edition of the Federal Law of 02.07.2021 No. 347-FZ (ed. of 14.07.2022) «On Amendments to the Federal Law «On Advertising», as well as related by-laws, clarifying the enforcement of its provisions.

"Advertising" means all kinds of advertising and information materials (advertising creatives) distributed on the Internet (information distributed by any means on the Internet, in any form and by any means, including, but not limited to, text ads, banners, video and audio clips), addressed to an indefinite circle of people and aimed at attracting attention to the object of advertising, forming or maintaining interest in it and its promotion in the market in the Russian Federation.

"Advertising Marking" is the marking of all advertising creatives by IDs, in which there is information about the final advertiser (customer of Advertising), in addition Advertising should contain a mark "advertising", as well as an indication of the advertiser of such advertisement/site page, containing information about the advertiser of such advertising. Without appropriate labeling and information Advertisement should not be posted on the Internet.

если бы они были прямо в него включены.

ТАКИМ ОБРАЗОМ, с учётом взаимных договорённостей и заверений, содержащихся в настоящем Дополнительном Соглашении и Договоре-Оферте, настоящей Стороны договариваются о нижеследующем:

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Все термины, используемые в настоящем Дополнительном соглашении, которые явно не определены в Дополнительном соглашении в Глоссарии ниже, имеют значения, присвоенные им в разделе "Определения" Договора-Оферты.

ГЛОССАРИЙ

«Закон» означает в совокупности Федеральный закон РФ от 13.03.2006 N 38-ФЗ «О рекламе» в редакции Федерального закона от 02.07.2021 N 347-ФЗ (ред. от 14.07.2022) «О внесении изменений в Федеральный закон «О рекламе», а также связанные подзаконные акты, разъясняющие правоприменение его положений.

«Реклама» означает в совокупности все виды рекламно-информационных материалов (рекламных креативов), распространяемых в сети «Интернет» (информация, распространенная любым способом в сети Интернет, в любой форме и с использованием любых средств, в том числе, но не ограничиваясь, текстовая реклама, баннеры, видео-аудиоролики), адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке на территории Российской Федерации.

«Маркировка Рекламы» — это разметка всех рекламных креативов Идентификаторами, в которых есть информация о конечном рекламодателе (заказчике Рекламы), дополнительно Реклама должна содержать пометку «реклама», а также указание на рекламодателя такой рекламы/сайт/страницу сайта, содержащие информацию о рекламодателе такой рекламы. Без соответствующей пометки и информации Реклама не должна быть размещена в Интернете.

"ID" - a unique identifier assigned to the advertising creative by the Operator of advertising data. Creatives for a specific advertising campaign are registered only once to obtain the appropriate identifier.

"URIA" - Unified Register of Internet Advertising, controlled and managed by the Federal Service for Supervision of Communications, Information Technologies and Mass Communications of the Russian Federation.

"ADO" - Advertising Data Operator, a specialized body that registers advertising creatives, assigns them an ID, processes data on Advertising from advertising market participants (advertisers, advertisers and advertising systems) and sends them to the URIA.

The terms and definitions specified in the Glossary also can be used in Tasks (their descriptions), which are communicated to the Subcontractor by means of the Personal Profile in the Solar Staff Service and will have the meaning assigned to them in the Glossary.

1. SCOPE OF THE ADDENDUM

1.1. By accepting the terms of this Addendum, The Subcontractor agrees to detail (clarify) the provisions of the Offer Agreement and is obliged to exercise his rights and obligations under the Offer Agreement, taking into account the changes introduced by this Addendum. The provisions of this Addendum **apply to specific Services and Works, namely those directly or indirectly related to the placement/distribution of Advertising** (hereinafter jointly referred to as the **"Services"**).

Thus, the Parties agreed to approve in this Addendum additional (reflecting the specifics)

«Идентификатор» - уникальный идентификатор, присваиваемый рекламному креативу Оператором рекламных данных. Креатив по конкретной рекламной кампании регистрируется только один раз для получения соответствующего идентификатора.

«ЕРИР» - Единый реестр интернет-рекламы, подконтрольный и управляемый Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций Российской Федерации.

«ОРД» - Оператор рекламных данных, специализированный орган, который осуществляет регистрацию рекламных креативов, присваивая им Идентификатор, обрабатывает данные о Рекламе от участников рекламного рынка (рекламодателей, рекламораспространителей и рекламных систем) и отправляет их в ЕРИР.

Указанные в Глоссарии термины и определения также могут быть использованы в Заданиях (описании к ним), которые доводятся до сведения Субподрядчика посредством функционала Личного Кабинета, и будут иметь значение, присвоенное им в Глоссарии.

1. ПРЕДМЕТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО СОГЛАШЕНИЯ

1.1. Принимая условия настоящего Дополнительного соглашения, Субподрядчик соглашается на детализацию (уточнение) положений Договора-Оферты и обязан осуществлять свои права и обязанности по Договору-Оферте с учётом внесенных настоящим Дополнительным соглашением изменений. Положения настоящего Дополнительного соглашения **распространяются на конкретные Услуги и Работы, а именно на те, которые прямо или косвенно связаны с размещением/распространением Рекламы** (далее по тексту совместно именуемые – **«Услуги»**).

Таким образом, Стороны пришли к соглашению утвердить в настоящем Дополнительном соглашении

conditions for the rendering of the Services specified above in this Clause.

1.2. The Parties agrees and approve that the Tasks on rendering of Services specified in this Addendum are communicated to the Subcontractor by means of the Personal Profile in the Solar Staff Service.

1.3. The Subcontractor agrees to comply with the requirements of the Law (on the procedure for distribution of Advertising on the Internet and reporting after its distribution and other requirements) and including, but not limited, prior to commencement of the Services and thereafter throughout the term of the Services and to implement Advertising Marking or verify the availability of Advertising Marking (whichever is applicable in a particular Task) before distribution of Advertising on a particular Task.

1.4. Thus, the Subcontractor guarantees that at the time of distribution of the Advertising under each specific Task, such Advertising will be accompanied by a ID, a mark «advertisement» and an indication of the advertiser and the site with information about it.

1.5. The Parties specifically stipulated that the Subcontractor shall be solely and fully responsible as an advertisement distributor and shall independently transmit (register) all data required under the Law for each advertising creation and submit reports after distribution through the ADO. Before the beginning and, if necessary, after the end of the provision of the Services in order to comply with the Law, the Subcontractor undertakes to provide data (information) about himself (including TIN, phone number, verification) through the function of Personal Profile to the extent necessary to comply with the Law by the Contractor. The Subcontractor provides all necessary information by means of the functionality of the Personal Profile (including by downloading the necessary documents, if applicable) or by request of the Contractor or Customer (if additional information and documents required). If such a request is received, the Subcontractor undertakes to

дополнительные (отражающие специфику) условия оказания Услуг, указанных выше в настоящем Пункте.

1.2. Стороны согласовали и утверждают, что Задания на выполнение указанных в настоящем Дополнительном Соглашении Услуг доводятся до сведения Субподрядчика в Личном Кабинете Сервиса Solar Staff.

1.3. Субподрядчик обязуется до начала оказания Услуг и далее в течение всего срока оказания Услуг соблюдать требования Закона (о порядке распространения Рекламы в сети «Интернет» и отчетности после её распространения и иные требования) и, включая, но не ограничиваясь, осуществлять Маркировку Рекламы или проверять наличие Маркировки Рекламы (в зависимости от того, что применимо в конкретном задании) до начала распространения Рекламы по конкретному заданию.

1.4. Таким образом, Субподрядчик гарантирует, что в момент распространения Рекламы по каждому конкретному заданию, такая Реклама будет сопровождаться Идентификатором, пометкой «реклама» и указанием на рекламодателя и сайт с информацией о нем.

1.5. Стороны особо оговорили, что Субподрядчик несёт самостоятельную и полную ответственность в качестве рекламодателя и обязуется самостоятельно передавать (регистрировать) все необходимые в соответствии с Законом данные по каждому рекламному креативу и предоставлять отчетность после распространения через ОРД. При этом Субподрядчик до начала и при необходимости по окончании оказания Услуг в целях соблюдения Закона, обязуется посредством функционала Личного Кабинета предоставлять сведения (информацию) о себе (в том числе ИНН, номер телефона, пройти верификацию) в объёме, необходимом для соблюдения Закона Подрядчиком. Предоставление Субподрядчиком всей необходимой информации осуществляется посредством и с помощью функциональности Личного Кабинета (в том числе путём загрузки необходимых документов, если применимо) либо по запросу Solar Staff или Заказчика (при необходимости получения дополнительных

respond to the request within 1 (One) business day from the date of its receipt.

1.6. Subcontractor acknowledges and agrees that Solar Staff will transfer Subcontractor's above data to the Customer who supplied the Task for the Services. At the same time, the Parties specifically stipulate that such transfer is solely for purposes of compliance with the Law. That is, the Customer will use the Subcontractor's data only to provide the necessary information to the ADO.

1.7. If the Subcontractor fails to comply with the requirements of the Law and/or the provisions of this Addendum, Solar Staff shall have the right to block the Subcontractor the possibility of further acceptance of the Tasks into work (for rendering Services subject to this Addendum).

2. TERM, EFFECT AND TERMINATION OF THE ADDENDUM

2.1. This Addendum is effective as of the Effective Date and until termination of the Offer Agreement for any reason. If the term of the Offer Agreement is prolonged by the Parties, the effect of this Addendum shall automatically be prolonged for the same term for which the effect of the Offer Agreement was prolonged.

3. GENERAL

3.1. Any and all amendments and additions to the Addendum shall be valid and effective only if executed in a written agreement signed by both Parties.

3.2. Should any provision of this Addendum be deemed void, illegal or otherwise unenforceable, such provision shall, to the extent possible, be deemed severed from this Addendum, and the rest of the provisions shall apply as if the severed provision was explicitly excluded from the

сведений и документов). В случае получения такого запроса Субподрядчик обязуется ответить на такой запрос в срок не позднее 1 (Одного) рабочего дня с момента его поступления.

1.6. Субподрядчик подтверждает и согласен, что Solar Staff передаёт указанные выше данные Субподрядчика Заказчику, поставившему Задание на оказание Услуг. При этом Стороны особо оговорили, что такая передача осуществляется исключительно в рамках и целях соблюдения Закона. То есть Заказчик будет использовать данные Субподрядчика только для предоставления необходимой информации ОРД.

1.7. В случае несоблюдения Субподрядчиком требований Закона и/или положений настоящего Дополнительного соглашения, Solar Staff вправе заблокировать Субподрядчику возможность дальнейшего принятия Заданий (на оказание Услуг, являющихся предметом настоящего Дополнительного соглашения) в работу.

2. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ДЕЙСТВИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО СОГЛАШЕНИЯ

2.1. Настоящее Дополнительное соглашение действует с Даты вступления в силу и до момента прекращения действия Договора-Оферты по любой причине. В том случае, если срок действия Договора-Оферты продлевается Сторонами, то действие настоящего Дополнительного соглашения автоматически продлевается на тот же срок, на который продлено действие Договора-Оферты.

3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1. Любые изменения и дополнения к настоящему Дополнительному соглашению действительны и имеют силу только в том случае, если они оформлены письменным соглашением, подписанным обеими Сторонами.

3.2. Если какое-либо положение настоящего Дополнительного соглашения будет признано ничтожным, незаконным или иным образом не имеющим силы, такое положение, насколько это возможно, считается отделенным от настоящего Дополнительного соглашения, а

Addendum.

3.3. The Subcontractor may not assign his/her rights and obligations under this Addendum in part or in full to third parties without Contractor's prior written consent. The Contractor may assign its rights and obligations under this Addendum in part or in full to any third party.

3.4. The Parties hereby expressly agree that the terms and conditions of this Addendum have the same legal effect as the terms and conditions of the Offer Agreement.

3.5. This Addendum is made in Russian and English languages. In case of any discrepancy between the English and Russian versions of the Addendum, the Russian version shall prevail.

4. CONTACT INFORMATION

4.1. Comments or questions regarding this Addendum may be sent by the Subcontractor using the following addresses:

By post / By courier service: Unit B, 11/F, Wah Kit Commercial Building, 302 Des Voeux Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.

By e-mail: support@solar-staff.com

остальные положения продолжают применяться, как если бы такое отдельное положение было прямо исключено из Дополнительного соглашения.

3.3. Субподрядчик не вправе без предварительного письменного согласия Подрядчика полностью или частично уступать свои права и обязанности по настоящему Дополнительному соглашению третьим лицам. Подрядчик вправе уступать свои права и обязанности по настоящему Дополнительному соглашению любому третьему лицу.

3.4. Настоящим Стороны явным образом соглашаются с тем, что положения и условия настоящего Дополнительного соглашения имеют ту же юридическую силу, что и положения, и условия Договора-Оферты.

3.5. Настоящее Дополнительное соглашение составлено на английском и русском языках. В случае любых разночтений между английской и русской версиями настоящего Дополнительного соглашения, версия на русском языке будет иметь преимущественную силу.

4. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

4.1. Комментарии или вопросы относительно настоящего Дополнительного соглашения Субподрядчик может направить по следующим адресам:

Почтой / Курьерской службой: Юнит В, 11-ый этаж, Ва Кит Коммершиал Билдинг, 302 Де Ву Роуд Централ, Шан Ван, Гонконг.

Электронной почтой: support@solar-staff.com